

BPA121

English

Čeština

Polski

Magyar

Türkçe

Quick Guide **BPA121** Compact Weighing Scale

Stručný průvodce **BPA121** Kompaktní vážicí váha

Szybki przewodnik **BPA121** Waga kompaktowa

Rövid útmutató **BPA121** Kompakt súlymérleg

Hızlı rehber **BPA121** Kompakt tartı



METTLER TOLEDO

Safety Instructions



⚠ WARNING

- 1 This device is an electrostatic sensitive equipment. Please take necessary electrostatic precautions when using and maintaining it.
- 2 Please ensure the device is grounded during the weighing process, otherwise static buildup may cause damage to the weighing platform or the items being weighed.



⚠ WARNING

- 1 The BPA121 scale is not designed for use in areas classified as hazardous because of combustible or explosive atmospheres. Do not install a BPA121 scale into an explosive environment.
- 2 Only permit qualified personnel to service the terminal. Exercise care when making checks, tests and adjustments that must be made with power on. Failing to observe these precautions can result in bodily harm and/or property damage.
- 3 Do not charge the battery in a humid or dusty environment or when the temperature is below 0°C.
- 4 Use caution when testing the battery. A large amount of current may be present in the battery.
- 5 Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.
- 6 Use the BPA121 scale for weighing only. Do not use it for other purposes.
- 7 Avoid falling loads, shocks and lateral impacts. Do not overload the scale.
- 8 Lead-acid battery version: The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not crush, disassemble, heat or incinerate. Replace battery with the original type only. Use of another battery may present a risk of burn, fire or explosion.
- 9 Dry-cell version: Use the screw foot tool to tighten battery cover screws (torque: 1.1-1.6Nm) to safeguard battery seal and preserve product life. Exposure to water and moisture can cause electrical hazards and product failure.

Disposal

In conformance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) this device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements. Please dispose of this product in accordance with local regulations at the collecting point specified for electrical and electronic equipment. If you have any questions, please contact the responsible authority or the distributor from which you purchased this device. Should this device be passed on to other parties, the content of this regulation must also be related.



Compliance Documents Download

National approval documents, e.g. the FCC Supplier Declaration of Conformity, are available online and/or included in the packaging. ► www.mt.com/ComplianceSearch

Manuals Download

Visit the website ► www.mt.com/BPA121-downloads OR scan the QR-Code to download more manuals of BPA121.



1 Introduction

The BPA121 compact weighing scale is specifically designed for food processing applications. It offers high protection against water penetration and humidity and is built to withstand wet and harsh environments. It is uniquely suitable for moist environments.

The BPA121 scale is not designed for use in areas classified as hazardous because of combustible or explosive atmospheres.

WARNING: Lead-acid battery version includes standard lead-acid batteries upon factory delivery; dry-cell version does not include dry batteries and requires customers to purchase them separately.

1.1 Specifications

BPA121 scale conforms to the specifications listed in the following tables.

Asia Pacific

A. Lead-acid Battery Version

Model	Capacity	Verification Division	Display Individual Division			
		2×1,500e	3,000d / 3,750d	6,000d / 7,500d	15,000d	30,000d / 37,500d
BPA121-1211 / BPA121-1221	0.75 / 1.5 kg	0.5 / 1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g	0.05 g
BPA121-2211 / BPA121-2221	1.5 / 3 kg	1 / 2 g	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3211 / BPA121-3221	3 / 7.5 kg	2 / 5 g	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4211 / BPA121-4221	7.5 / 15 kg	5 / 10 g	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5211 / BPA121-5221	15 / 30 kg	10 / 20 g	10 g	5 g	2 g	1 g

B. Dry-cell Version

Model	Capacity	Verification Division	Display Individual Division		
		3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d	30,000d / 37,500d
BPA121-2121 D-cell	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3121 D-cell	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4121 D-cell	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5121 D-cell	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

EU & AM

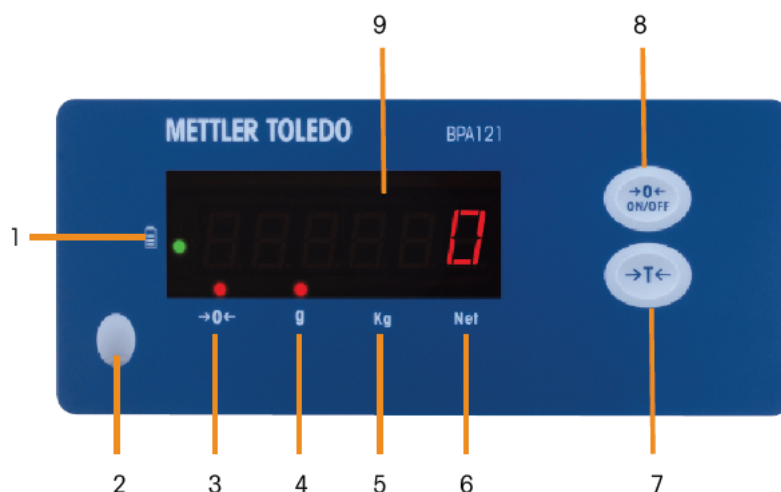
A. Lead-acid Battery Version

Model	Capacity	Verification Division	Display Individual Division		
		3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d	30,000d / 37,500d
BPA121-2122	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3122	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4122	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5122	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

BPA121 Specifications

Parameter	Lead-acid Battery Version	Dry-cell Version
Power	AC-DC 100-240V / 50-60Hz or rechargeable lead-acid batteries (6V, 5A/h)	Five pieces of D-size alkaline dry batteries
Power Consumption	6V / 60mA	7.5V / 20mA
Display	<ul style="list-style-type: none"> 6-bit 7-section red LED display Six-step brightness adjustable Single or dual display 	<ul style="list-style-type: none"> 6-bit 7-section red LED display Six-step brightness adjustable Dual display only
Working Temperature	-10°C to +40°C / -14°F to +104°F, ≤95% relative humidity, non-condensing	
Storage Temperature	-10°C to +70°C / -14°F to +158°F, 10%-95% relative humidity, non-condensing	
Tare Range	Full weighing division: when tare exists, the net weighing capacity reduces accordingly.	
Accessories	<ul style="list-style-type: none"> Stainless steel scale pan 6V/5Ah rechargeable lead-acid battery Charger station, capable of charging 6V/5Ah lead acid battery simultaneously 	<ul style="list-style-type: none"> Stainless steel scale pan AC-DC 100-240V / 50-60Hz power supply
Keypad	Mechanical keypad, 2 keys	
Dimensions	300 x 230 x 133 mm	
Shipping Dimensions	380 x 282 x 200 mm	
Platter Size	182 x 226 mm	
Net Weight	3.24 kg (with lead-acid battery)	2.23 kg (without battery)
Shipping Weight	3.81 kg (with lead-acid battery)	2.86 kg (without battery)
Approval	OIML, CE	OIML, CPA, CE
Accuracy Class	III	
Hazardous Areas	The BPA121 scale cannot be operated in areas classified as Hazardous because of combustible or explosive atmospheres in those areas.	

1.2 Display and Keypad



BPA121 Display and Keypad

1	Battery Indicator	<p>The battery indicator lights in the following pattern:</p> <ul style="list-style-type: none"> Green: The battery is full. Red: The battery is low. Please charge the battery immediately. Blinking Red: The battery is low and the scale will turn off. Yellow: The battery is charging. <p>The battery indicator does not indicate which power supply (DC or AC) is in use.</p>
2	Level Bubble	Indicates the levelling status of the scale.

3	Zero Indicator	When the Zero indicator is on, the scale is in gross zero.
4	g Indicator *	When the g indicator is on, the scale weighs in grams.
5	Kg Indicator *	When the Kg indicator is on, the scale weighs in Kilograms. In this case, the Kg indicator is off, and the scale is not weighing in Kilograms.
6	Net Indicator	When the Net indicator is on, the scale displays a net weight. When the Net indicator is off, the scale displays a gross weight. In this case, the Net indicator is off, and the scale is displaying a gross weight.
7	Tare Key	In weighing mode: <ul style="list-style-type: none"> • Press: Captures or clears a tare. • Press and hold: Enters setup mode. In setup mode: <ul style="list-style-type: none"> • Press: Toggles through menu item selections.
8	Zero/Power Key	In weighing mode: <ul style="list-style-type: none"> • Press: Resets the display weight to Zero. • Press and hold: Powers the scale on or off. In setup mode: <ul style="list-style-type: none"> • Press: Toggles through menu items or accepts the menu item selection.
9	LED Display	Displays weight value.

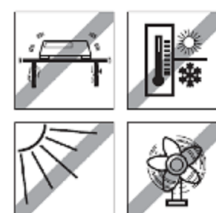
* When both g and Kg indicators are off, the scale is weighing in lb. lb is only available after the scale has been calibrated in lb.

2 Installation

2.1 Selecting the Installation Site

The correct location is important to the accuracy of the weighing results.

- The foundation at the installation site must be capable of safely supporting the total weight of the scale at its support points, when a maximum load is on the scale.
- Select a stable, vibration-free and horizontal location for the scale.
- Observe the following environmental conditions:
 - No direct sunlight
 - No strong drafts
 - No excessive temperature fluctuations



2.2 Working Environment Requirement

- Working Temperature: -10°C to +40°C / -14°F to +104°F, ≤95% relative humidity, non-condensing.
- Storage Temperature: -10°C to +70°C / -14°F to +158°F, 10% - 95% relative humidity, non-condensing.



NOTICE

Fully dry the scale regularly to prolong its service life.

2.3 Unpacking

Verify the contents and inspect the package immediately upon delivery. If the shipping container is damaged, check for internal damage and file a freight claim with the carrier if necessary. If the container is not damaged, remove the scale from its protective package, noting how it was packed, and inspect each component for damage.

If shipping the scale is required, it is best to use the original shipping container. The scale must be packed correctly to ensure its safe transportation.

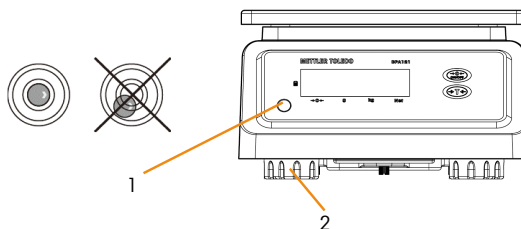
The package should include:

Item	QTY
BPA121 Compact Waterproof Weighing Scale	1
Quick Guide	1
Power Adapter ¹	1

¹: Lead-acid battery version includes a power adapter. Dry-cell version does not include a power adapter.

2.4 Installing the Scale

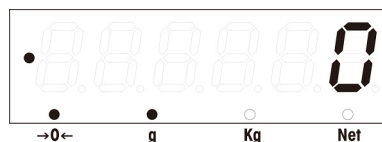
1. Unpack the scale.
2. Place the scale at an installation site that meets the requirements described in [Selecting the Installation Site ▶ Page 6].
3. For Dry-cell version, please install five pieces of D-size alkaline dry batteries first. For Lead-acid battery version, skip the steps to insert the dry cells.
4. Turn the adjustable feet (2) of the scale until the level bubble (1) is inside the inner circle.



3 Operation

3.1 Powering On

1. Press and hold the Zero/Power Key $\rightarrow 0 \leftarrow$ until the display illuminates.
2. The scale performs a self-test. Then the display lights up and shows the software version number.
3. The scale captures zero and then is ready for operation.



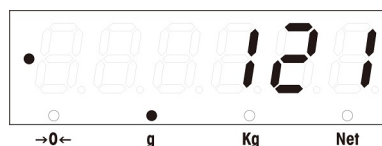
3.2 Powering Off

- In basic weighing mode, press and hold the Zero/Power Key $\rightarrow 0 \leftarrow$ until "OFF" is displayed.



3.3 Weighing

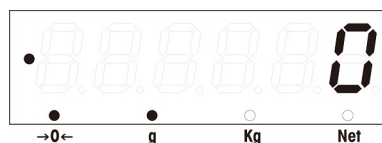
1. Place weighing sample on the scale.
2. Wait until the weight value in the display is stable.
3. Read the weighing result.



3.4 Zeroing

Zeroing corrects the influence of slight changes on the platter or minor deviations from the zero point.

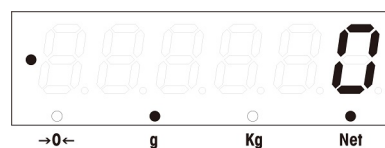
1. Unload the scale.
2. Press the Zero/Power key $\rightarrow 0 \leftarrow$.
3. Zero appears in the display.



3.5 Weighing with Tare

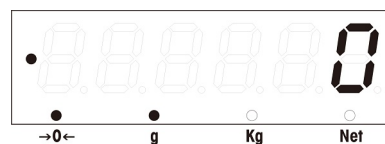
3.5.1 Taring

- 1 Place the empty container on the scale and press the Tare key **→T←**.
- 2 Zero appears in the display and the Net indicator turns on.
- 3 The tare weight remains stored until it is cleared.



3.5.2 Clearing Tare

- 1 Empty the scale.
- 2 The scale displays a negative weight value, which is the tare weight.
- 3 Press the Tare key **→T←**.
- 4 The gross zero displays. The Net indicator turns off and the Zero indicator turns on.



Bezpečnostní instrukce



VAROVÁNÍ

- 1 Toto zařízení je zařízení citlivé na elektrostatickou elektřinu. Při používání a údržbě dodržujte nezbytná elektrostatická opatření.
- 2 Ujistěte se, že je zařízení během procesu vážení uzemněno, jinak může nahromadění statické elektřiny způsobit poškození vázicí plošiny nebo vážených položek.



VAROVÁNÍ

- 1 Váha BPA121 není určena pro použití v oblastech klasifikovaných jako nebezpečné kvůli hořlavé nebo výbušné atmosféře. Neinstalujte váhu BPA121 do výbušného prostředí.
- 2 Servis terminálu svěřte pouze kvalifikovanému personálu. Při kontrolách, testech a úpravách, které je nutné provádět při zapnutém napájení, buďte opatrní. Nedodržení těchto opatření může mít za následek ublížení na zdraví a/nebo poškození majetku.
- 3 Nenabíjejte baterii ve vlhkém nebo prašném prostředí nebo při teplotě nižší než 0 °C.
- 4 Při testování baterie buďte opatrní. V baterii může být přítomno velké množství proudu.
- 5 Použitou baterii neprodleně zlikvidujte. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nerozebírejte a nevhazujte do ohně.
- 6 Váhu BPA121 používejte pouze pro vážení. Nepoužívejte jej k jiným účelům.
- 7 Vyhněte se padajícím břemenům, ořesům a bočním nárazům. Váhu nepřetěžujte.
- 8 Verze s olověnou baterií: Baterie použitá v tomto zařízení může při nesprávném zacházení představovat riziko požáru nebo chemického popálení. Nedrťte, nerozebírejte, nezahřívajte ani nespálujte. Vyměňte baterii pouze za původní typ. Použití jiné baterie může představovat riziko popálení, požáru nebo výbuchu.
- 9 Verze se suchým článkem: Pomocí nástroje se šroubovou patkou utáhněte šrouby krytu baterie (utahovací moment: 1.1-1.6 Nm), abyste zajistili utěsnění baterie a prodloužili životnost produktu. Vystavení vodě a vlhkosti může způsobit úraz elektrickým proudem a poruchu produktu.

Likvidace

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) nesmí být toto zařízení likvidováno v domovním odpadu. To platí i pro země mimo EU, podle jejich specifických požadavků. Zlikvidujte prosím tento výrobek v souladu s místními předpisy na sběrném místě určeném pro elektrická a elektronická zařízení. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na příslušný orgán nebo distributora, u kterého jste toto zařízení zakoupili. Pokud by toto zařízení bylo předáno jiným stranám, musí s tím souviset i obsah tohoto nařízení.



Dokumenty o shodě ke stažení

Národní schvalovací dokumenty, např. FCC Supplier Declaration of Conformity, jsou k dispozici online a/nebo jsou součástí balení. ► www.mf.com/ComplianceSearch

Manuály ke stažení

Navštivte webové stránky ► www.mf.com/BPA121-downloads NEBO naskenujte QR kód a stáhněte si další příručky BPA121.



1 Úvod

Kompaktní vážicí váha BPA121 je speciálně navržena pro použití v potravinářství. Poskytuje vysokou ochranu proti vniknutí vody a vlhkosti a je zkonstruována tak, aby odolávala vlhkému a drsnému prostředí. Je jedinečně vhodná pro vlhké prostředí.

Váhu BPA121 nelze provozovat v prostorech klasifikovaných jako nebezpečné z důvodu hořlavé nebo výbušné atmosféry.

OZNÁMENÍ : Verze s olovenými bateriemi zahrnuje standardní olovené baterie při dodání z výroby; Verze se suchými články neobsahuje suché baterie a vyžaduje, aby si je zákazníci zakoupili samostatně.

1.1 Technické údaje

Váha BPA121 odpovídá specifikacím uvedeným v následujících tabulkách.

Asie a Tichomoří

A. Verze s olovenou baterií

Model	Kapacita	Kontrolní rozdělení	Zobrazit individuální rozdělení			
			2×1,500e	3,000d / 3,750d	6,000d / 7,500d	15,000d
BPA121-1211 / BPA121-1221	0.75 / 1.5 kg	0.5 / 1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g	0.05 g
BPA121-2211 / BPA121-2221	1.5 / 3 kg	1 / 2 g	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3211 / BPA121-3221	3 / 7.5 kg	2 / 5 g	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4211 / BPA121-4221	7.5 / 15 kg	5 / 10 g	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5211 / BPA121-5221	15 / 30 kg	10 / 20 g	10 g	5 g	2 g	1 g

B. Verze se suchými články

Model	Kapacita	Kontrolní rozdělení	Zobrazit individuální rozdělení		
			3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d
BPA121-2121 D-cell	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3121 D-cell	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4121 D-cell	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5121 D-cell	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

EU & AM

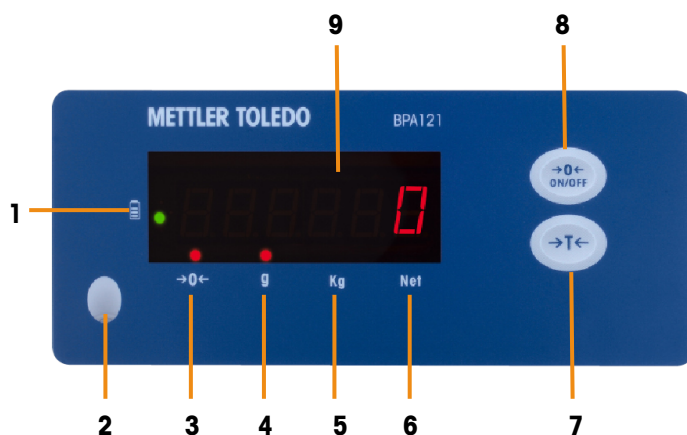
A. Verze s olovenou baterií

Model	Kapacita	Kontrolní rozdělení	Zobrazit individuální rozdělení		
			3.000d	6.000d / 7.500d	12.000d / 15.000d
BPA121-2122	3 kg	1 g	0,5 g	0,2 g	0,1 g
BPA121-3122	6 kg	2 g	1 g	0,5 g	0,2 g
BPA121-4122	15 kg	5 g	2 g	1 g	0,5 g
BPA121-5122	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

Specifikace BPA121

Parametr	Verze s olověným akumulátorem	Verze se suchými buňkami
Napájení	AC-DC 100-240 V / 50-60 Hz nebo dobíjecí olověné baterie (6 V, 5 A/h)	Pět kusů alkalických suchých baterií velikosti D
Spotřeba energie	6V / 60mA	7.5V / 20mA
Displej	<ul style="list-style-type: none"> 6bitový 7dílný červený LED displej Nastavitelný jas v šesti krocích Jeden nebo dva displeje 	<ul style="list-style-type: none"> 6bitový 7dílný červený LED displej Nastavitelný jas v šesti krocích Pouze duální displej
Provozní teplota	-10 °C až +40 °C / -14 °F až +104 °F, ≤95 % relativní vlhkost, nekondenzující	
Skladovací teplota	-10 °C až +70 °C / -14 °F až +158 °F, 10 %-95 % relativní vlhkost, nekondenzující	
Rozsah táry	Plné váhové dělení: pokud existuje tára, odpovídajícím způsobem se sníží čistá váhová kapacita.	
Volitelné možnosti	<ul style="list-style-type: none"> Nerezová miska na váhu Dobíjecí olověný akumulátor 6V/5Ah Nabíjecí stanice, schopná nabíjet olověný akumulátor 6V/5Ah současně 	<ul style="list-style-type: none"> Nerezová miska na váhu Napájení AC-DC 100-240V / 50-60Hz
Klávesnice	Mechanická klávesnice, 2 tlačítka	
Rozměry	300 x 230 x 133 mm	
Převravní rozměry	380 x 282 x 200 mm	
Velikost desky	182 x 226 mm	
Čistá hmotnost	3.24 kg (s olověným akumulátorem)	2.23 kg (bez baterie)
Převravní hmotnost	3.81 kg (s olověným akumulátorem)	2.86 kg (bez baterie)
Schválení	OIML, CE	OIML, CPA, CE
Třída přesnosti	III	
Nebezpečné oblasti	Váhu BPA121 nelze provozovat v prostorech klasifikovaných jako nebezpečné z důvodu hořlavé nebo výbušné atmosféry.	

1.2 Displej a klávesnice



Displej a klávesnice BPA121

1	Indikátor stavu baterií	<p>Indikátor baterie svítí následujícím způsobem:</p> <ul style="list-style-type: none"> Zeleně: Baterie je plně nabitá. Červeně: Baterie je téměř vybitá. Okamžitě nabijte baterii. Bliká červeně: Baterie je téměř vybitá a váha se vypne. Žlutě: Baterie se nabíjí. <p>Indikátor baterie neindikuje, který napájecí zdroj (DC nebo AC) je používán.</p>
2	Vodováha	Označuje stav nivelace váhy.
3	Indikátor nuly	Když svítí indikátor nuly, je váha na hrubé nule.
4	Indikátor g*	Když svítí indikátor g, váha váží v gramech.

5	Indikátor Kg*	Když svítí indikátor Kg, váha váží v kilogramech. V tomto případě indikátor Kg nesvítí a váha neváží v kilogramech.
6	Indikátor čisté hmotnosti	Když indikátor čisté hmotnosti svítí, váha zobrazuje čistou hmotnost. Když indikátor čisté hmotnosti nesvítí, váha zobrazuje hrubou hmotnost. V tomto případě indikátor čisté hmotnosti nesvítí a váha zobrazuje hrubou hmotnost.
7	Tlačítko Tára	V režimu vážení: <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: Zachytí nebo vyčistí táru. • Stisknutí a přidržení: Otevře režim nastavení. V režimu nastavení: <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: Přepíná mezi výběrem položek nabídky.
8	Nula/Vypínač	V režimu vážení: <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: Resetuje váhu displeje na nulu. • Stisknutí a přidržení: Zapíná a vypíná váhu. V režimu nastavení: <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutí: Přepíná mezi položkami nabídky nebo přijímá výběr položky nabídky.
9	LED indikace	Zobrazí hodnotu hmotnosti.

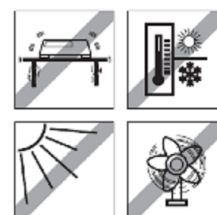
* Když jsou indikátory g i Kg vypnuté, váha váží v lb. Možnost "lb" je k dispozici až po kalibraci váhy v lb.

2 Instalace

2.1 Výběr místa instalace

Správné umístění má zásadní význam pro přesnost výsledků vážení.

- Základna v místě instalace musí bezpečně unést celkovou hmotnost váhy v jejích podpěrných bodech, když je na váze maximální zatížení.
- Vyberte pro váhu stabilní vodorovné místo bez vibrací.
- Zajistěte následující podmínky prostředí:
 - Bez přímého slunečního záření
 - Bez silného průvanu
 - Bez nadměrných výkyvů teploty



2.2 Požadavek na pracovní prostředí

- Provozní teplota: -10 °C až +40 °C / -14 °F až +104 °F, ≤95 % relativní vlhkost, nekondenzující.
- Skladovací teplota: -10 °C až +70 °C / -14 °F to +158 °F, 10 % - 95 % relativní vlhkost, nekondenzující.



OZNÁMENÍ

Váhu pravidelně zcela vysušte, abyste prodloužili její životnost.

2.3 Vybalení

Ověřte obsah a zkontrolujte balení ihned po dodání. Pokud je přepravní kontejner poškozen, zkontrolujte vnitřní poškození a v případě potřeby podejte u přepravce reklamaci. Pokud není kontejner poškozen, vyjměte váhu z ochranného obalu a zapamatujte si, jak byla zabalena, a zkontrolujte každou součást, zda není poškozená.

Pokud je nutné váhu přepravit, je nejlepší použít originální přepravní obal. Váha musí být správně zabalena, aby byla zajištěna její bezpečná přeprava.

Balíček by měl obsahovat:

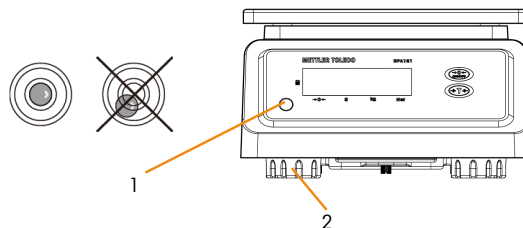
Položka	MNOŽSTVÍ
Elektronická váha BPA121	1
Příručka uživatele	1

Položka	MNOŽSTVÍ
Napájecí adaptér ¹	1

¹: Verze s olověnými bateriemi obsahuje napájecí adaptér. Verze se suchým článkem neobsahuje napájecí adaptér.

2.4 Instalace váhy

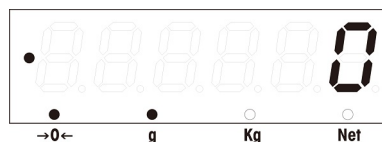
- 1 Vybalte váhu.
- 2 Umístěte váhu na místo instalace, které splňuje požadavky popsané v části [Výběr místa instalace ▶ strana 12].
- 3 U verze se suchými články nainstalujte pět kusů velikosti D alkalické suché baterie. U verze s olověnými bateriemi přeskočte kroky pro vložení suchých článků.
- 4 Otáčejte nastavitelnými patkami váhy (2), dokud se bublina hladiny (1) nedostane do vnitřního kroužku.



3 Obsluha

3.1 Zapnutí

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko Nula/Vypínač, $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF dokud se displej nerozsvítí.
- 2 Váha provede vlastní test. Potom se rozsvítí displej a zobrazí se číslo softwaru.
- 3 Váha zachytí nulu a poté je připravena k provozu.



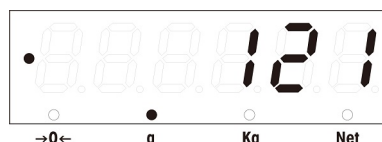
3.2 Vypnutí

- V základním režimu vážení stiskněte a podržte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF, dokud se nezobrazí "OFF" (Vyp).



3.3 Vážení

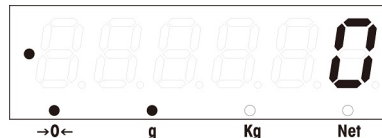
- 1 Položte vážený vzorek na váhu.
- 2 Počkejte, až se na displeji ustálí hodnota hmotnosti.
- 3 Odečtěte výsledek vážení.



3.4 Vynulování

Vynulování koriguje vliv drobných změn na úložné desce nebo mírné odchylky od nulového bodu.

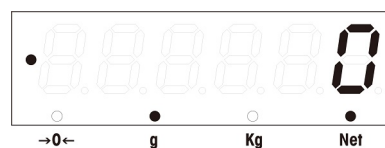
- 1 Odlehčete váhu.
- 2 Stiskněte tlačítko Nula/Vypínač $\rightarrow 0 \leftarrow$ ON/OFF.
- 3 Na displeji se zobrazí nula.



3.5 Vážení s tárou

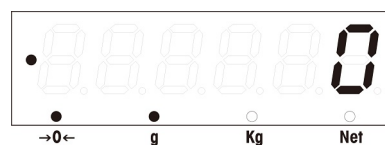
3.5.1 Tárování

- 1 Položte prázdnou nádobu na váhu a stiskněte tlačítko Tára →T←.
- 2 Na displeji se zobrazí nula a rozsvítí se indikátor čisté hmotnosti.
- 3 Hmotnost táry zůstane uložena až do okamžiku vymazání.



3.5.2 Vymazání táry

- 1 Vyprázdněte váhu.
- 2 Váha zobrazuje zápornou hodnotu hmotnosti, což je hmotnost táry.
- 3 Stiskněte tlačítko Tára →T←.
- 4 Zobrazí se hrubá nula. Indikátor čisté hmotnosti zhasne a rozsvítí se indikátor nuly.



Instrukcje bezpieczeństwa



⚠ OSTRZEŻENIE

- 1 To urządzenie jest urządzeniem wrażliwym na wyładowania elektrostatyczne. Prosimy o podjęcie niezbędnych środków ostrożności elektrostatycznych podczas użytkowania i konserwacji.
- 2 Upewnij się, że urządzenie jest uziemione podczas procesu ważenia, w przeciwnym razie nagromadzenie ładunków elektrostatycznych może spowodować uszkodzenie platformy wagowej lub ważonych przedmiotów.



⚠ OSTRZEŻENIE

- 1 Waga BPA121 nie jest przeznaczona do użytku w obszarach sklasyfikowanych jako niebezpieczne ze względu na atmosferę palną lub wybuchową. Nie instaluj wagi BPA121 w środowisku zagrożonym wybuchem.
- 2 Zezwalaj wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi na obsługę terminalu. Zachowaj ostrożność podczas wykonywania kontroli, testów i regulacji, które należy wykonać przy włączonym zasilaniu. Nieprzestrzeganie tych środków ostrożności może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia.
- 3 Nie ładuj akumulatora w wilgotnym lub zakurzonym środowisku lub gdy temperatura jest niższa niż 0°C.
- 4 Zachowaj ostrożność podczas testowania baterii. W akumulatorze może znajdować się duża ilość prądu.
- 5 Zużyta baterię należy niezwłocznie zutylizować. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie demontuj i nie wrzucaj do ognia.
- 6 Wagi BPA121 należy używać wyłącznie do ważenia. Nie używaj go do innych celów.
- 7 Unikaj spadających ładunków, wstrząsów i uderzeń bocznych. Nie przeciążaj wagi.
- 8 Wersja akumulatora kwasowo-ołowiowego: Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorem kwasowo-ołowiowym może stwarzać ryzyko pożaru lub poparzenia chemicznego. Nie zgniatać, nie demontować, nie podgrzewać ani nie spalać. Wymień baterię tylko na oryginalną. Użycie innej baterii może stwarzać ryzyko poparzenia, pożaru lub wybuchu.
- 9 Wersja z suchymi ogniwami: Użyj stopki do, aby dokręcić pokrywy baterii (moment obrotowy: 1.1-1.6 Nm), aby zabezpieczyć szczelność baterii i zachować żywotność produktu. Narażenie na działanie wody i wilgoci może spowodować zagrożenie elektryczne i awarię produktu.

Dyspozycji

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) tego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Dotyczy to również krajów spoza UE, zgodnie z ich specyficznymi wymaganiami. Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami w punkcie zbiórki przeznaczonym dla sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z odpowiedzialnym organem lub dystrybutorem, u którego zakupiono to urządzenie. W przypadku przekazania tego urządzenia innym stronom, treść niniejszego rozporządzenia również musi być powiązana.



Pobieranie dokumentów zgodności

Krajowe dokumenty homologacyjne, np. deklaracja zgodności dostawcy FCC, są dostępne online i/lub dołączone do opakowania. ► www.mt.com/ComplianceSearch

Instrukcje do pobrania

Odwiedź stronę internetową ► www.mt.com/BPA121-downloads LUB zeskanuj kod QR, aby pobrać więcej instrukcji BPA121.



1 Wstęp

Waga kompaktowa BPA121 została zaprojektowana z myślą o zastosowaniu w procesie przetwarzania żywności. Zapewnia ona ochronę przed przenikaniem wody i wilgoci, a jej budowa jest odporna na mokre i surowe warunki środowiskowe. Waga ta jest przeznaczona w szczególności do pracy w środowiskach wilgotnych. Waga BPA121 nie jest przeznaczona do stosowania w strefach sklasyfikowanych jako zagrożone wybuchem ze względu na obecność w tych strefach atmosfery palnej lub wybuchowej.

NOTYFIKACJA : Wersja z akumulatorem kwasowo-ołowiowym zawiera standardowe akumulatory kwasowo-ołowiowe po dostawie fabrycznej; Wersja z suchymi ogniwami nie zawiera suchych baterii i wymaga od klientów zakupu ich osobno.

1.1 Specyfikacja

Waga BPA121 zapewnia zgodność ze specyfikacją wskazaną w poniższych tabelach.

Azja i Pacyfik

A. Wersja akumulatora kwasowo-ołowiowego

Model	Nośność	Działka weryfikacyjna	Wyświetlanie działki indywidualnej			
			2×1,500e	3,000d / 3,750d	6,000d / 7,500d	15,000d
BPA121-1211 / BPA121-1221	0.75 / 1.5 kg	0.5 / 1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g	0.05 g
BPA121-2211 / BPA121-2221	1.5 / 3 kg	1 / 2 g	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3211 / BPA121-3221	3 / 7.5 kg	2 / 5 g	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4211 / BPA121-4221	7.5 / 15 kg	5 / 10 g	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5211 / BPA121-5221	15 / 30 kg	10 / 20 g	10 g	5 g	2 g	1 g

B. Wersja z suchymi komórkami

Model	Nośność	Działka weryfikacyjna	Wyświetlanie działki indywidualnej		
			3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d
BPA121-2121 D-cell	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3121 D-cell	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4121 D-cell	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5121 D-cell	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

UE i AM

A. Wersja akumulatora kwasowo-ołowiowego

Model	Nośność	Działka weryfikacyjna	Wyświetlanie działki indywidualnej		
			3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d
BPA121-2122	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3122	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4122	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5122	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

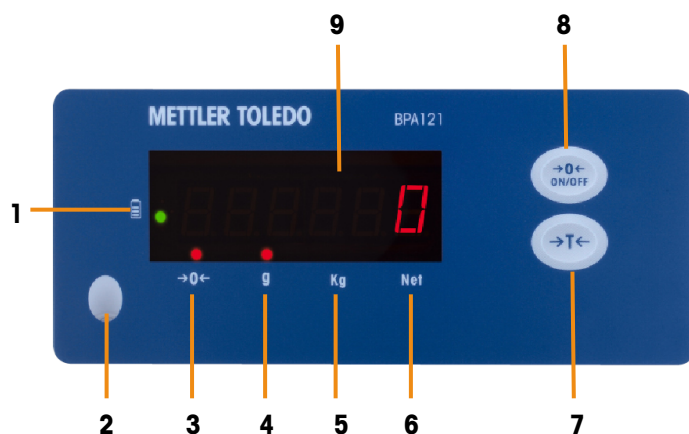
Nośność i działka wagi BPA121

Model	Nośność	Działka weryfikacyjna	Wyświetlanie działki indywidualnej		
		3.000d	6.000d / 7.500d	12.000d / 15.000d	30.000d / 37.500d
BPA121-2122	3 kg	1 g	0,5 g	0,2 g	0,1 g
BPA121-3122	6 kg	2 g	1 g	0,5 g	0,2 g
BPA121-4122	15 kg	5 g	2 g	1 g	0,5 g
BPA121-5122	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

Specyfikacja BPA121

Parametr	Wersja z akumulatorem kwasowo-ołowiowym	Wersja z suchymi komórkami
Zasilanie	AC-DC 100-240 V / 50-60 Hz lub akumulatory kwasowo-ołowiowe (6 V, 5 A/h)	Pięć sztuk suchych baterii alkalicznych w rozmiarze D
Pobór mocy	6V / 60mA	7.5V / 20mA
Wyświetlacz	<ul style="list-style-type: none"> 6-bitowy, 7-sekcyjny czerwony wyświetlacz LED Sześciostopniowa regulacja jasności Pojedynczy lub podwójny wyświetlacz 	<ul style="list-style-type: none"> 6-bitowy, 7-sekcyjny czerwony wyświetlacz LED Sześciostopniowa regulacja jasności Tylko dwa wyświetlacze
Temperatura robocza	-10 °C do +40 °C / -14 °F do +104 °F, wilgotność względna ≤95 %, bez kondensacji	
Temperatura przechowywania	-10 °C do +70 °C / -14 °F do +158 °F, wilgotność względna 10-95 %, bez kondensacji	
Zakres tary	Pełna działka ważenia: w przypadku tary nośność ważenia netto będzie odpowiednio zredukowana.	
Opcje	<ul style="list-style-type: none"> Szalka wagi ze stali nierdzewnej Akumulator kwasowo-ołowiowy 6 V / 5 Ah Stacja ładująca, zdolna do jednoczesnego ładowania akumulatora kwasowo-ołowiowego 6V/5Ah 	<ul style="list-style-type: none"> Szalka wagi ze stali nierdzewnej Zasilanie AC-DC 100-240V / 50-60Hz
Klawiatura	Klawiatura mechaniczna, 2 klawisze	
Wymiary	300 x 230 x 133 mm	
Wymiary transportowe	380 x 282 x 200 mm	
Rozmiar szalki	182 x 226 mm	
Masa netto	3.24 kg (z akumulatorem kwasowo-ołowiowym)	2.23 kg (bez baterii)
Masa transportowa	3.81 kg (z akumulatorem kwasowo-ołowiowym)	2.86 kg (bez baterii)
Aprobata	OIML, CE	OIML, CPA, CE
Klasa dokładności	III	
Strefy zagrożone wybuchem	Waga BPA121 nie jest przeznaczona do stosowania w strefach sklasyfikowanych jako zagrożone wybuchem ze względu na obecność w tych strefach atmosfery palnej lub wybuchowej.	

1.2 Wyświetlacz i klawiatura



Wyświetlacz i klawiatura wagi BPA121

1	Wskaźnik baterii	Wskaźnik baterii świeci się wg następującego schematu: <ul style="list-style-type: none"> • Zielony: bateria w pełni naładowana. • Czerwony: niski poziom naładowania baterii. Niezwłocznie naładować baterię. • Migający czerwony: niski poziom naładowania baterii, waga wyłączy się. • Żółty: bateria w trybie ładowania. Wskaźnik baterii nie wskazuje źródła zasilania (DC lub AC) w użyciu.
2	Pęcherzyk powietrza	Wskazuje status wypoziomowania wagi.
3	Wskaźnik zera	Włączenie wskaźnika zera świadczy o ustawieniu wagi w trybie zera brutto.
4	Wskaźnik g *	Włączenie wskaźnika g świadczy o ustawieniu pomiaru wagi w gramach.
5	Wskaźnik Kg *	Włączenie wskaźnika Kg świadczy o ustawieniu pomiaru wagi w kilogramach. W tym przypadku wskaźnik Kg jest wyłączony, a waga nie waży w kilogramach.
6	Wskaźnik Net	Włączenie wskaźnika Net świadczy o wyświetlaniu przez wagę masy netto. Gdy wskaźnik Net jest wyłączony, waga wyświetla masę brutto. W tym przypadku wskaźnik Net jest wyłączony, a waga wyświetla masę brutto.
7	Klawisz Tary	W trybie ważenia: <ul style="list-style-type: none"> • Naciśnięcie: przechwytyje lub kasuje tarę. • Naciśnięcie i przytrzymanie: ustawia tryb konfiguracji. W trybie konfiguracji: <ul style="list-style-type: none"> • Naciśnięcie: przełącza kolejne dostępne pozycje menu.
8	Klawisz Zerowania/ Zasilania	W trybie ważenia: <ul style="list-style-type: none"> • Naciśnięcie: resetuje wyświetlaną masę do zera. • Naciśnięcie i przytrzymanie: włącza lub wyłącza wagę. W trybie konfiguracji: <ul style="list-style-type: none"> • Naciśnięcie: przełącza kolejne pozycje menu lub akceptuje wybór pozycji menu.
9	Wyświetlacz LED	Wyświetla wartość masy.

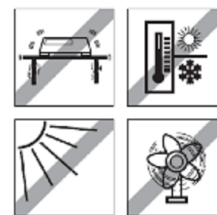
* W przypadku wyłączenia obu wskaźników g i Kg waga waży w funtach (lb). Funtów dostępnych są wyłącznie po skalibrowaniu wagi w funtach (lb).

2 Montaż

2.1 Wybór miejsca montażu

Prawidłowe miejsce montażu jest niezwykle ważne w celu zapewnienia precyzyjnych wyników ważenia.

- Podłoże miejsca montażu musi zapewniać bezpieczny udźwig całkowitej masy wagi w jej punktach podparcia oraz maksymalne obciążenie znajdujące się na wadze.
- Najlepszym miejscem ustawienia wagi jest stabilna, pozioma powierzchnia wolna od drgań.
- Przestrzegać następujących wytycznych dotyczących warunków środowiskowych:
 - Brak bezpośredniego nasłonecznienia
 - Brak silnych podmuchów powietrza
 - Brak nadmiernego wahania się temperatury



2.2 Wymagania dotyczące środowiska pracy

- Temperatura robocza: -10 °C do +40 °C / -14 °F do +104 °F, wilgotność względna ≤95 %, bez kondensacji.
- Temperatura przechowywania: -10 °C do +70 °C / -14 °F do +158 °F, wilgotność względna 10-95 %, bez kondensacji.



NOTYFIKACJA

Regularnie przecierać do sucha wagę w celu przedłużenia jej okresu żywotności.

2.3 Odpakowywanie

Sprawdzić zawartość i skontrolować opakowanie niezwłocznie po otrzymaniu dostawy. Jeśli opakowanie transportowe jest uszkodzone, sprawdzić pod kątem uszkodzeń wewnętrznych i w razie konieczności zgłosić reklamację dotyczącą przesyłki kurierskiej u spedytora. Jeśli opakowanie nie zostało uszkodzone, wyjąć wagę z opakowania ochronnego, odnotować sposób zapakowania i sprawdzić każdy komponent produktu pod kątem uszkodzeń.

W przypadku konieczności odesłania wagi najlepszym rozwiązaniem jest użycie oryginalnego opakowania transportowego. Waga musi zostać prawidłowo zapakowana w celu zagwarantowania jej bezpieczeństwa podczas transportu.

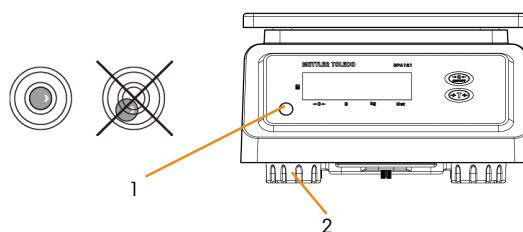
Opakowanie powinno zawierać:

Produkt	IL.
Elektroniczna waga BPA121	1
Podręcznik użytkownika	1
Zasilacz ¹	1

¹: Wersja z akumulatorem kwasowo-ołowiowym zawiera zasilacz. Wersja z suchymi ogniwami nie zawiera zasilacza.

2.4 Montaż wagi

- 1 Odpakować wagę.
- 2 Umieścić wagę na miejscu montażu spełniającego wymagania opisane w punkcie [Wybór miejsca montażu ▶ strona 19].
- 3 W przypadku wersji z suchymi ogniwami należy najpierw zainstalować pięć sztuk suchych baterii alkalicznych w rozmiarze D. W przypadku wersji z akumulatorem kwasowo-ołowiowym pomiń kroki, aby włożyć suche ogniwa.

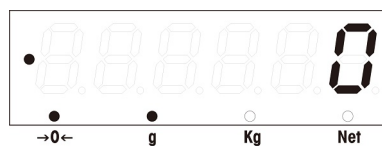


- Obrócić regulowane stopki wagi (2) do momentu ustawienia pęcherzyka powietrza (1) dokładnie w środku okręgu.

3 Obsługa

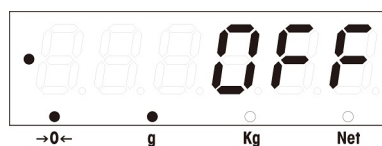
3.1 Włączanie zasilania

- Nacisnąć i przytrzymać klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ do momentu włączenia się wyświetlacza.
- Waga przeprowadzi autotest. Następnie wyświetlacz włączy się i wyświetli numer wersji oprogramowania.
- Po wyświetleniu wartości zero waga jest gotowa do pracy.



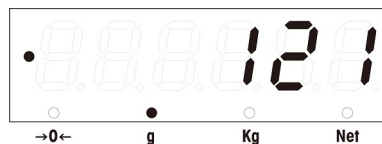
3.2 Wyłączanie zasilania

- W podstawowym trybie ważenia nacisnąć i przytrzymać klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$ do momentu wyświetlenia symbolu "OFF".



3.3 Ważenie

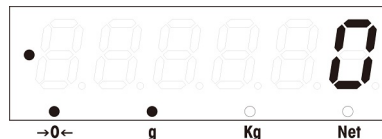
- Umieścić próbkę do ważenia na wadze.
- Odczekać do ustabilizowania wartości masy na wyświetlaczu.
- Odczytać wynik ważenia.



3.4 Zerowanie

Zerowanie koryguje wpływ drobnych zmian na szalce lub niewielkich odchyień od punktu zerowego.

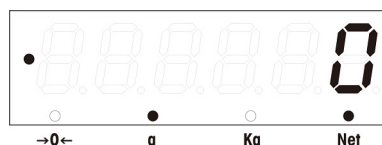
- Odciążyć wagę.
- Nacisnąć klawisz Zerowania/Zasilania $\rightarrow 0 \leftarrow$.
- Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone zero.



3.5 Ważenie z tarą

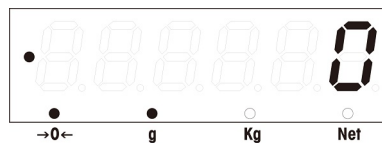
3.5.1 Tarowanie

- Umieścić pusty pojemnik na wadze i nacisnąć klawisz Tary $\rightarrow T \leftarrow$.
- Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona wartość zero, a wskaźnik Net włączy się.
- Masa tary pozostaje zapisana w pamięci do momentu jej skasowania.



3.5.2 Kasowanie tary

- Opróżnić wagę.
- Waga wyświetla ujemną wartość masy stanowiącą masę tary.
- Nacisnąć klawisz Tary $\rightarrow T \leftarrow$.
- Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone zero brutto. Wskaźnik Net wyłączy się, a wskaźnik zera włączy się.



Biztonsági utasítások



⚠ FIGYELMEZTETÉS

- 1 Ez az eszköz elektrosztatikus szempontból érzékeny berendezés. Kérjük, tegye meg a szükséges elektrosztatikus óvintézkedéseket a használat és karbantartás során.
- 2 Kérjük, győződjön meg arról, hogy az eszköz földelve van a tömegmérési folyamat során, különben a statikus lerakódás károsíthatja a mérőplatformot vagy a mérlegelendő tárgyakat.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

- 1 A BPA121 mérleget nem gyúlékony vagy robbanásveszélyes légkör miatt veszélyesként besorolt területeken való használatra tervezték. Ne szerelje a BPA121 mérleget robbanásveszélyes környezetbe.
- 2 Csak szakképzett személyzet számára engedélyezze a terminál kiszolgálását. Legyen óvatos, amikor ellenőrzéseket, teszteket és beállításokat végez, amelyeket bekapcsolt állapotban kell elvégezni. Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása testi sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat.
- 3 Ne töltsé az akkumulátort nedves vagy poros környezetben, illetve 0 °C alatti hőmérsékleten.
- 4 Legyen óvatos az akkumulátor tesztelésekor. Nagy mennyiségű áram lehet jelen az akkumulátorban.
- 5 A használt akkumulátort azonnal dobja ki. Gyermekektől távol tartandó. Ne szerelje szét és ne dobja tűzbe.
- 6 A BPA121 mérleget csak tömegmérésre használja. Ne használja más célokra.
- 7 Kerülje a leeső terheket, ütéseket és oldalirányú ütéseket. Ne terhelje túl a skálát.
- 8 Ólom-savas akkumulátor verzió: A készülékben használt akkumulátor tűz vagy kémiai égés veszélyét jelentheti, ha rosszul kezelik. Ne törje össze, ne szerelje szét, ne melegítse és ne égesse el. Az akkumulátort csak az eredeti típusra cserélje ki. Egy másik akkumulátor használata égés, tűz vagy robbanás kockázatával járhat.
- 9 Szárazcellás változat: Használja a csavaros lábszerszámot az akkumulátor fedelének csavarjainak meghúzásához (nyomaték: 1.1-1.6Nm) az akkumulátor tömítésének védelme és a termék élettartamának megőrzése érdekében. A víznek és nedvességnek való kitettség elektromos veszélyeket és a termék meghibásodását okozhatja.

Megszabadulás

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően ez az eszköz nem dobható a háztartási hulladékba. Ez az EU-n kívüli országokra is vonatkozik, sajátos követelményeik szerint. Kérjük, hogy a terméket a helyi előírásoknak megfelelően dobja ki az elektromos és elektronikus berendezésekre megadott gyűjtőhelyen. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon az illetékes hatósághoz vagy a forgalmazóhoz, amelytől az eszközt vásárolta. Amennyiben ezt az eszközt más feleknek adják tovább, a rendelet tartalmának is kapcsolódnia kell.



Megfelelőségi dokumentumok letöltése

A nemzeti jóváhagyási dokumentumok, például az FCC beszállítói megfelelési nyilatkozata online elérhetők és/vagy a csomagolásban találhatóak. ► www.mt.com/ComplianceSearch

Kézikönyvek letöltése

Látogassa meg a weboldalt ► www.mt.com/BPA121-downloads VAGY olvassa be a QR-kódot a BPA121 további kézikönyveinek letöltéséhez.



1 Bevezetés

A BPA121 kompakt súlymérleg kifejezetten élelmiszer-feldolgozó alkalmazásokhoz készült. Fokozott védelmet nyújt vízbehatolás és pára ellen, illetve kivitele ellenáll a nedvességnek és a mostoha környezeti körülményeknek. Egyedülállóan alkalmas nedves környezetekhez.

A BPA121 mérleg nem használható gyúlékony vagy robbanásveszélyes levegőjük miatt veszélyes besorolás alá eső területeken.

ÉRTESÍTÉS : Az ólom-sav akkumulátor változat gyári szállításkor szabványos ólom-sav akkumulátorokat tartalmaz; A szárazcellás változat nem tartalmaz száraz akkumulátorokat, és az ügyfeleknek külön kell megvásárolniuk őket.

1.1 Specifikációk

A BPA121 mérleg specifikációit a következő táblázatok foglalják össze.

Ázsia és a csendes-óceáni

A. Savas ólomakkumulátoros változat

Modell	Kapacitás	Ellenőrző beosztás	Kijelző egyedi beosztása			
			2×1,500e	3,000d / 3,750d	6,000d / 7,500d	15,000d
BPA121-1211 / BPA121-1221	0.75 / 1.5 kg	0.5 / 1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g	0.05 g
BPA121-2211 / BPA121-2221	1.5 / 3 kg	1 / 2 g	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3211 / BPA121-3221	3 / 7.5 kg	2 / 5 g	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4211 / BPA121-4221	7.5 / 15 kg	5 / 10 g	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5211 / BPA121-5221	15 / 30 kg	10 / 20 g	10 g	5 g	2 g	1 g

B. Szárazcellás változat

Modell	Kapacitás	Ellenőrző beosztás	Kijelző egyedi beosztása		
			3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d
BPA121-2121 D-cell	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3121 D-cell	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4121 D-cell	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5121 D-cell	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

EU & AM

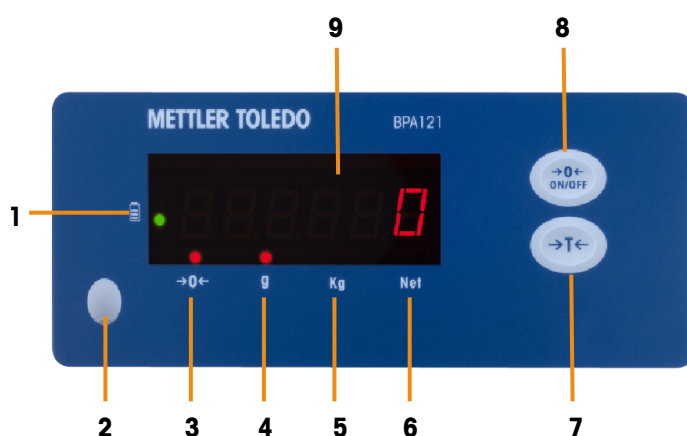
A. Savas ólomakkumulátoros változat

Modell	Kapacitás	Ellenőrző beosztás	Kijelző egyedi beosztása		
			3.000d	6.000d / 7.500d	12.000d / 15.000d
BPA121-2122	3 kg	1 g	0,5 g	0,2 g	0,1 g
BPA121-3122	6 kg	2 g	1 g	0,5 g	0,2 g
BPA121-4122	15 kg	5 g	2 g	1 g	0,5 g
BPA121-5122	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

BPA121 műszaki adatai

Paraméter	Ólom-sav akkumulátor változat	Szárazcellás változat
Tápellátás	AC-DC 100-240 V / 50-60 Hz vagy tölthető ólomsavas akkumulátor (6 V, 5 A/h)	Öt darab D méretű alkáli száraz elem
Áramfelvétel	6V / 60mA	
Kijelző	<ul style="list-style-type: none"> 6 bites, 7 szekcióból álló piros LED-kijelző Hatfokozatban állítható fényerő Egy vagy két kijelző 	<ul style="list-style-type: none"> 6 bites, 7 szekcióból álló piros LED-kijelző Hatfokozatban állítható fényerő Csak kettős kijelző
Üzemi hőmérséklet	-10 °C – +40 °C / -14 °F – +104 °F, ≤95 % relatív páratartalom, lecsapódás-mentes	
Tárolási hőmérséklet	-10 °C – +70 °C / -14 °F – +158 °F, 10 % – 95 % relatív páratartalom, lecsapódás-mentes	
Táratartomány	Teljes mérési beosztás: tárazás esetén, a mérőkapacitás ennek megfelelően csökken.	
Extra tartozékok	<ul style="list-style-type: none"> Rozsdamentes acél mérlegserpenyő 6V/5Ah újratölthető savas ólomakkumulátor Töltőállomás, amely képes 6V/5Ah ólomsav akkumulátor egyidejű töltésére 	<ul style="list-style-type: none"> Rozsdamentes acél mérlegserpenyő AC-DC 100-240V / 50-60Hz tápegység
Billentyűzet	Mechanikus billentyűzet, kétgombos kivitel	
Méret	300 x 230 x 133 mm	
Szállítási méretek	380 x 282 x 200 mm	
Raklap mérete	182 x 226 mm	
Nettó tömeg	3.24 kg (savas ólomakkumulátorral)	2.23 kg (akkumulátor nélkül)
Szállítási tömeg	3.81 kg (savas ólomakkumulátorral)	2.86 kg (akkumulátor nélkül)
Jóváhagyás	OIML, CE	OIML, CPA, CE
Pontossági osztály	III	
Veszélyes területek	A BPA121 mérleg nem használható gyúlékony vagy robbanásveszélyes levegőjük miatt "Veszélyes" besorolás alá eső területeken.	

1.2 Kijelző és billentyűzet



BPA121 kijelző és billentyűzet

1	Akkumulátor visszajelző	<p>Az akkumulátor visszajelző lámpák jelzési módja:</p> <ul style="list-style-type: none"> Zöld: Az akkumulátor tele van. Piros: Az akkumulátor lemerül. Haladéktalanul töltsé fel az akkumulátort. Villogó piros: Akkumulátor lemerül, és a mérleg kikapcsol. Sárga: Az akkumulátor tölt. <p>Az akkumulátor visszajelző nem mutatja, hogy a mérleg akkumulátorról vagy hálózatról (AC vagy DC) működik-e éppen.</p>
---	-------------------------	--

2	Vízmérték	A mérleg szintezési állapotát mutatja.
3	Nulla visszajelző	Amikor a nulla visszajelző világít, a mérleg bruttó nulla értéken áll.
4	g visszajelző *	Amikor a g visszajelző világít, a mérleg grammban mér.
5	Kg visszajelző *	Amikor a Kg visszajelző világít, a mérleg kilogrammban mér. Ebben az esetben, a Kg visszajelző nem világít, és a mérleg nem mér grammban.
6	Nettó visszajelző	Amikor a nettó visszajelző világít, a mérleg nettó tömeget mutat. Amikor a nettó visszajelző nem világít, a mérleg bruttó tömeget mutat. Ebben az esetben a nettó visszajelző nem világít, és a mérleg bruttó tömeget mutat.
7	Tára billentyű	Mérés módban: <ul style="list-style-type: none"> Egyszeri megnyomás: Aktiválja vagy törli a tárazást. Nyomva tartás: Belép konfiguráció módba. Konfiguráció módban: <ul style="list-style-type: none"> Egyszeri megnyomás: Tallóz a menüelem kijelölések között.
8	Nulla/Bekapcsoló gomb	Mérés módban: <ul style="list-style-type: none"> Egyszeri megnyomás: Visszaállítja a súlykijelzést nullára. Nyomva tartás: Be-/kikapcsolja az áramellátást. Konfiguráció módban: <ul style="list-style-type: none"> Egyszeri megnyomás: Tallóz a menüelemek között, vagy jóváhagyja a menüelem kijelölést.
9	LED kijelző	Kijelzi a mért értéket.

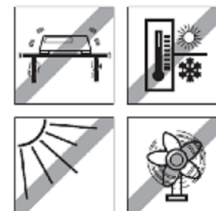
* Ha a g és Kg visszajelző sem világít, a mérleg fontban (lb) mér. A fontban mérés kizárólag azután működik, hogy a mérleget kalibrálták fontban történő (lb) mérésre.

2 Telepítés

2.1 A telepítési hely kiválasztása

A mérési eredmények pontossága szempontjából döntő jelentősége van a helyes elhelyezésnek.

- A padozatnak a telepítés helyén biztonságosan el kell bírnia a mérleg teljes súlyát az alátámasztási pontjainál akkor is, amikor a mérleg teljes terhelés alatt áll.
- Stabil, rezgésmentes és lehetőleg vízszintes helyet kell választani a mérleg számára.
- Biztosítani kell következő környezeti feltételeket:
 - Nem éri közvetlen napfény
 - Nincs erős huzat
 - Nem tapasztalhatók túlzott hőingadozások



2.2 A munkakörnyezet követelményei

- Üzemi hőmérséklet: $-10\text{ °C} - +40\text{ °C} / -14\text{ °F} - +104\text{ °F}$, $\leq 95\%$ relatív páratartalom, lecsapódás-mentes.
- Tárolási hőmérséklet: $-10\text{ °C} - +70\text{ °C} / -14\text{ °F} - +158\text{ °F}$, $10\% - 95\%$ relatív páratartalom, lecsapódás-mentes.



ÉRTESÍTÉS

A mérleget rendszeres időközönként le kell szárítani, ami meghosszabbíthatja az élettartamát.

2.3 Kicsomagolás

Átvételkor haladéktalanul ellenőrizze a csomag tartalmát és állapotát. Ha szállításkor a csomag sérült, ellenőrizni kell, hogy nincs-e belső károsodás, és szükség esetén reklamációt kell benyújtani a szállítmányozó céghez. Ha a csomag sértetlen, vegye ki a mérleget a védőcsomagból, jegyezze meg a csomagolás módját, majd egyenként vizsgálja meg az összes részegység sértetlenségét.

Ha a mérleget szállítani kell, a legjobb eredeti szállítási csomagolóanyagába elhelyezni. A mérleget szabályosan be kell csomagolni, a biztonságos szállítás érdekében.

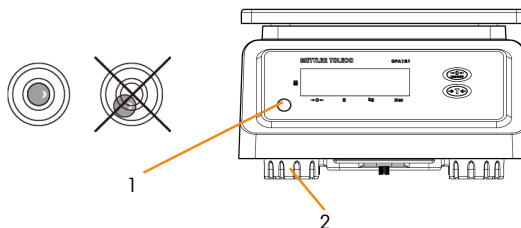
A csomagnak tartalmaznia kell:

Tétel	QTY
BPA121 elektronikus súlymérleg	1
Felhasználói kézikönyv	1
Hálózati adapter ¹	1

¹ : Az ólom-sav akkumulátor változat hálózati adaptert tartalmaz. A szárazcellás változat nem tartalmaz hálózati adaptert.

2.4 A mérleg telepítése

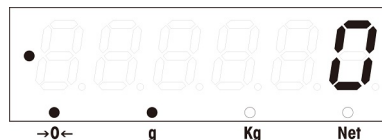
- Csomagolja ki a mérleget.
- Helyezze el a mérleget a [Telepítési hely kiválasztása ▶ 24. oldal] bekezdésben előírtaknak megfelelő telepítési helyre.
- Szárazcellás változat esetén először telepítsen öt darab D méretű alkáli száraz elemet. Ólom-savas akkumulátor verzió esetén hagyja ki a száraz cellák behelyezéséhez szükséges lépéseket.
- Tekerje el a mérleg állítható tartólábait (2) úgy, hogy a vízmérték buborékja (1) a belső körbe kerüljön.



3 Használat

3.1 Bekapcsolás

- Tartsa nyomva a Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gombot, amíg be nem kapcsol a kijelző.
- A mérleg önellenőrzést végez. Utána a kijelző bekapcsol, és a szoftver verziószámát mutatja.
- A mérlegen nulla érték jelenik meg és üzemkész.



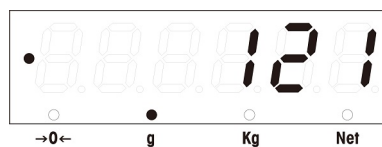
3.2 Kikapcsolás

- Alap mérési módban, tartsa nyomva a Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gombot, amíg a kijelzőn megjelenik az "OFF" felirat.



3.3 Mérés

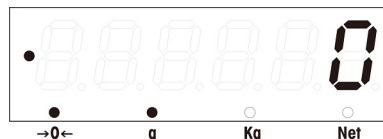
- Helyezzen mintasúlyt a mérlegre.
- Várjon, amíg a mért érték stabilizálódik a kijelzőn.
- Olvassa le a mérés eredményét.



3.4 Nullázás

A nullázás korrigálja a tálcán jelentkező enyhébb változások hatását vagy a nullponttól való kisebb eltéréseket.

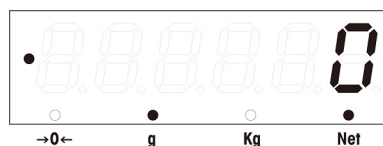
- 1 Vegye le a súlyt a mérlegről.
- 2 Nyomja meg a Nulla/Bekapcsoló $\rightarrow 0 \leftarrow$ gombot.
- 3 Megjelenik a nulla érték a kijelzőn.



3.5 Mérés tárázással

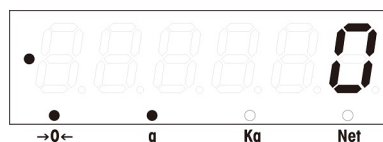
3.5.1 Tárazás

- 1 Helyezze az üres tárolót a mérlegre, majd nyomja meg a Tára $\rightarrow T \leftarrow$ gombot.
- 2 Nulla érték jelenik meg a kijelzőn, és bekapcsol a nettó visszajelző.
- 3 A tárasúlyt egészen a törlésig a tárolja a mérleg.



3.5.2 Tára törlése

- 1 Ürítse ki a mérleget.
- 2 A mérleg kijelzője negatív súlyértéket mutat, ami valójában a tárasúly.
- 3 Nyomja meg a Tára $\rightarrow T \leftarrow$ gombot.
- 4 Megjelenik a bruttó nulla érték a kijelzőn. A nettó visszajelző kiálszik, és bekapcsol a nulla visszajelző.



GÜVENLİK TALİMATLARI



UYARI

- 1 Bu cihaz elektrostatik duyarlı bir ekipmandır. Lütfen kullanırken ve bakımını yaparken gerekli elektrostatik önlemleri alın.
- 2 Lütfen tartım işlemi sırasında cihazın topraklandığından emin olun, aksi takdirde statik elektrik birikmesi tartım platformuna veya tartılan öğelere zarar verebilir.



UYARI

- 1 BPA121 terazisi, yanıcı veya patlayıcı ortamlar nedeniyle tehlikeli olarak sınıflandırılan alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. BPA121 terazisini patlayıcı bir ortama kurmayın.
- 2 Terminale yalnızca kalifiye personelin hizmet vermesine izin verin. Güç açıkken yapılması gereken kontrolleri, testleri ve ayarlamaları yaparken dikkatli olun. Bu önlemlere uyulmaması, bedensel zarara ve/veya maddi hasara neden olabilir.
- 3 Pili nemli veya tozlu bir ortamda veya sıcaklık 0°C'nin altındayken şarj etmeyin.
- 4 Pili test ederken dikkatli olun. Aküde büyük miktarda akım olabilir.
- 5 Kullanılmış pili derhal atın. Çocuklardan uzak tutun. Sökmeyin ve ateşe atmayın.
- 6 BPA121 terazisini yalnızca tartım için kullanın. Başka amaçlar için kullanmayın.
- 7 Düşen yüklerden, şoklardan ve yanıl darbelerden kaçının. Teraziyi aşırı yüklemeyin.
- 8 Kurşun asitli akü versiyonu: Bu cihazda kullanılan pil, yanlış kullanılırsa yangın veya kimyasal yanık riski oluşturabilir. Ezmeyin, parçalarına ayırmayın, ısıtmayın veya yakmayın. Pili yalnızca orijinal tiple değiştirin. Başka bir pilin kullanılması yanma, yangın veya patlama riski oluşturabilir.
- 9 Kuru hücreli versiyon: Pil sızdırmazlığını korumak ve ürün ömrünü korumak için pil kapağı vidalarını (tork: 1.1-1.6Nm) sıkma için vidalı ayak aletini kullanın. Suya ve neme maruz kalmak, elektrik tehlikelerine ve ürün arızasına neden olabilir.

Elden çıkarma

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlara (WEEE) ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca bu cihaz evsel atıklarla birlikte atılamaz. Bu, özel gereksinimlerine göre AB dışındaki ülkeler için de geçerlidir. Lütfen bu ürünü elektrikli ve elektronik ekipman için belirtilen toplama noktasında yerel yönetmeliklere uygun olarak atın. Herhangi bir sorunuz varsa, lütfen sorumlu makam veya bu cihazı satın aldığınız distribütör ile iletişime geçin. Bu cihazın diğer taraflara geçmesi durumunda, bu düzenlemenin içeriği de ilgili olmalıdır.



Uygunluk Belgelerini İndirin

FCC Tedarikçi Uygunluk Beyanı gibi ulusal onay belgeleri çevrimiçi olarak mevcuttur ve/veya ambalaja dahildir. www.mt.com/ComplianceSearch

Kılavuzları İndir

İnternet sitesini ziyaret et www.mt.com/BPA121-downloads VEYA BPA121 hakkında daha fazla kılavuz indirmek için QR Kodunu tarayın.



1 Giriş

BPA121 kompakt tartı özel olarak gıda işleme uygulamaları için tasarlanmıştır. Suyun nüfuz etmesine ve neme karşı yüksek koruma sağlar ve ıslak ve sert çevre şartlarına dayanacak şekilde üretilmiştir. Nemli ortamlara özellikle uygundur.

BPA121 tartı, bu alanlardaki yanıcı veya patlayıcı atmosferden ötürü tehlikeli olarak sınıflandırılan alanlarda kullanılamaz.

DUYURU : Az ólom-sav akkumulátor váltózat gyári szállításkor szabványos ólom-sav akkumulátorokat tartalmaz; A szárazcellás váltózat nem tartalmaz száraz akkumulátorokat, és az ügyfeleknek külön kell megvásárolniuk őket.

1.1 Teknik özellikler

BPA121 tartı aşağıdaki tablolarda listelenen teknik özelliklere uyar.

Ázsia és a csendes-óceáni

A. Savas ólomakkumulátoros váltózat

Model	Kapasite	Doğrulama bölümü	Ekran bağımsız bölümü			
			2×1,500e	3,000d / 3,750d	6,000d / 7,500d	15,000d
BPA121-1211 / BPA121-1221	0.75 / 1.5 kg	0.5 / 1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g	0.05 g
BPA121-2211 / BPA121-2221	1.5 / 3 kg	1 / 2 g	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3211 / BPA121-3221	3 / 7.5 kg	2 / 5 g	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4211 / BPA121-4221	7.5 / 15 kg	5 / 10 g	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5211 / BPA121-5221	15 / 30 kg	10 / 20 g	10 g	5 g	2 g	1 g

B. Szárazcellás váltózat

Model	Kapasite	Doğrulama bölümü	Ekran bağımsız bölümü		
			3,000e	6,000d / 7,500d	12,000d / 15,000d
BPA121-2121 D-cell	3 kg	1 g	0.5 g	0.2 g	0.1 g
BPA121-3121 D-cell	6 kg	2 g	1 g	0.5 g	0.2 g
BPA121-4121 D-cell	15 kg	5 g	2 g	1 g	0.5 g
BPA121-5121 D-cell	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

EU & AM

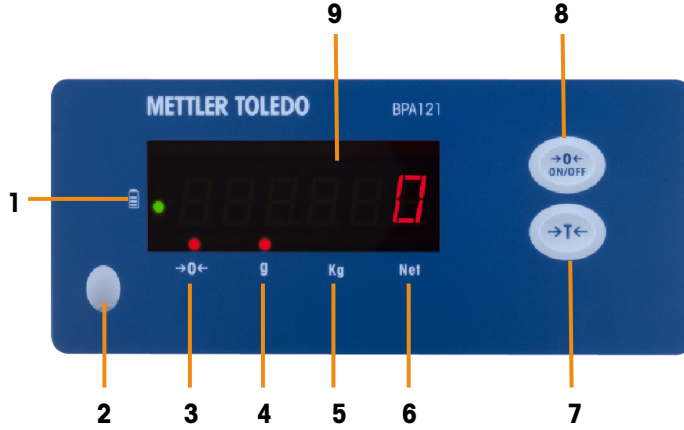
A. Savas ólomakkumulátoros váltózat

Model	Kapasite	Doğrulama bölümü	Ekran bağımsız bölümü		
			3.000d	6.000d / 7.500d	12.000d / 15.000d
BPA121-2122	3 kg	1 g	0,5 g	0,2 g	0,1 g
BPA121-3122	6 kg	2 g	1 g	0,5 g	0,2 g
BPA121-4122	15 kg	5 g	2 g	1 g	0,5 g
BPA121-5122	30 kg	10 g	5 g	2 g	1 g

BPA121 teknik özellikleri

Paraméter	Ólom-sav akkumulátor változat	Szárazcellás változat
Güç	AC-DC 100-240 V / 50-60 Hz veya şarj edilebilir kurşun-asit piller (6 V, 5 A/h)	Öt darab D méretű alkáli száraz elem
Enerji tüketimi	6V / 60mA	7.5V / 20mA
Ekran	<ul style="list-style-type: none"> 6 bites, 7 szekcióból álló piros LED-kijelző Hatfokozatban állítható fényerő Egy vagy két kijelző 	<ul style="list-style-type: none"> 6 bites, 7 szekcióból álló piros LED-kijelző Hatfokozatban állítható fényerő Csak kettős kijelző
Çalışma sıcaklığı	-10 °C ila +40 °C / -14 °F ila +104 °F, %≤95 bağıl nem, yoğuşmasız	
Saklama sıcaklığı	-10 °C ila +70 °C / -14 °F ila +158 °F, %10-%95 bağıl nem, yoğuşmasız	
Dara aralığı	Tam tartım bölümü: dara olduğunda, net tartım kapasitesi buna göre düşer.	
Opsiyonlar	<ul style="list-style-type: none"> Rozsdamentes acél mérlegserpenyő 6V/5Ah újratölthető savas ólomakkumulátor Töltőállomás, amely képes 6V/5Ah ólomsav akkumulátor egyidejű töltésére 	<ul style="list-style-type: none"> Rozsdamentes acél mérlegserpenyő AC-DC 100-240V / 50-60Hz tápegység
Klavye	Mekanik tuş takımı, 2 tuş	
Boyutlar	300 x 230 x 133 mm	
Sevkiyat boyutları	380 x 282 x 200 mm	
Tepsi boyutu	182 x 226 mm	
Net ağırlık	3.24 kg (savas ólomakkumulátorral)	2.23 kg (pil olmadan)
Sevkiyat ağırlığı	3.81 kg (savas ólomakkumulátorral)	2.86 kg (pil olmadan)
Onay	OIML, CE	OIML, CPA, CE
Doğruluk sınıfı	III	
Tehlikeli alanlar	BPA121 tartı, bu alanlardaki yanıcı veya patlayıcı atmosferden ötürü Tehlikeli olarak sınıflandırılan alanlarda kullanılamaz.	

1.2 Ekran ve tuş takımı



BPA121 Ekran ve tuş takımı

1	Pil göstergesi	<p>Pil göstergesi aşağıdaki şekilde yarar:</p> <ul style="list-style-type: none"> Yeşil: Pil dolu. Kırmızı: Pil az. Lütfen pili hemen şarj edin. Yanıp sönen kırmızı: Pil az ve tartı kapanacak. Sarı: Pil şarj oluyor. <p>Pil göstergesi hangi güç kaynağının (DC veya AC) kullanıldığını göstermez.</p>
2	Su terazisi	Tartının tesviye durumunu gösterir.
3	Sıfır göstergesi	Sıfır göstergesi açık olduğunda, tartı brüt sıfırdadır.

4	g göstergesi *	g göstergesi açık olduğunda, tartı gram cinsinden tartar.
5	Kg göstergesi *	Kg göstergesi açık olduğunda, tartı Kilogram cinsinden tartar. Bu durumda, Kg göstergesi kapalıdır ve tartı Kilogram cinsinden tartmaz.
6	Net göstergesi	Net göstergesi açık olduğunda ekran net ağırlığı gösterir. Net göstergesi kapalı olduğunda ekran brüt ağırlığı gösterir. Bu durumda, Net göstergesi kapalıdır ve tartı brüt ağırlığı gösterir.
7	Dara tuşu	Tartım modunda: <ul style="list-style-type: none"> • Basmak: Darayı alır veya siler. • Basılı tutmak: Ayar moduna girer. Ayar modunda: <ul style="list-style-type: none"> • Basmak: Menü öğesi seçenekleri arasında geçiş yapar.
8	Sıfır/Güç tuşu	Tartım modunda: <ul style="list-style-type: none"> • Basmak: Ekrandaki ağırlığı Sıfırlar. • Basılı tutmak: Tartıyı açar veya kapatır. Ayar modunda: <ul style="list-style-type: none"> • Basmak: Menü öğeleri arasında geçiş yapar ya da menü öğesi seçimini kabul eder.
9	LED ekran	Ağırlık değerini gösterir.

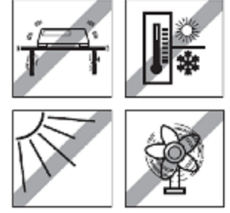
* Hem g hem de Kg göstergeleri kapalı olduğunda, tartı lb cinsinden tartım yapar. lb yalnızca tartının lb için kalibre edilmesinden sonra kullanılabilir lb.

2 Kurulum

2.1 Kurulum yerinin seçilmesi

Tartım sonuçlarının doğruluğu için doğru konum önem arz etmektedir.

- Kurulum yerindeki temel, tartının üzerinde azami yük varken tartıyı destek noktalarından güvenli bir şekilde destekleyebilecek kapasitede olmalıdır.
- Tartı için dengeli, titreşimsiz ve yatay bir konum seçin.
- Şu çevre koşullarına dikkat edin:
 - Doğrudan güneş ışığı almaması
 - Kuvvetli hava akımı olmaması
 - Aşırı sıcaklık dalgalanmaları olmaması



2.2 Çalışma ortamı gereksinimi

- Çalışma sıcaklığı: -10 °C ila +40 °C / -14 °F ila +104 °F, %≤95 bağıl nem, yağışsız.
- Saklama sıcaklığı: -10 °C ila +70 °C / -14 °F ila +158 °F, %10 - %95 bağıl nem, yağışsız.



DUYURU

Hizmet ömrünü uzatmak için tartıyı düzenli olarak tam kurutun.

2.3 Ambalajından çıkarma

Teslim alınca ambalajın içindekileri hemen doğrulayın ve kontrol edin. Sevkiyat sandığında hasar varsa dahili hasar olup olmadığını kontrol edin ve gerekiyorsa nakliyeciyi şirkete navlun alacağı talebinde bulunun. Sandıkta hasar yoksa, nasıl paketlenmişine dikkat ederek tartıyı koruyucu ambalajından çıkarın ve her bir parçasını hasarlara karşı kontrol edin.

Tartıyı nakletmeniz gerekirse, orijinal sevkiyat sandığını kullanmanız en iyisidir. Doğru şekilde nakledilebilmesi için bu tartının doğru ambalajlanması gerekir.

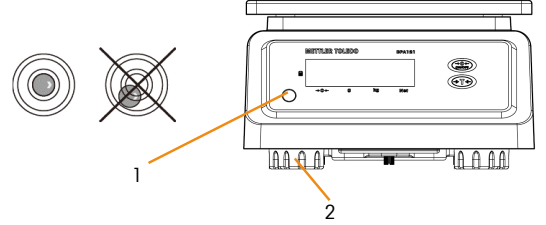
Ambalaj şunları içermelidir:

Ürün	Miktar
BPA121 elektronik tartı	1
Kullanım kılavuzu	1
Güç adaptörü ¹	1

¹ : Az ólom-sav akkumulátor váltózat hálózati adaptert tartalmaz. A szárazcellás váltózat nem tartalmaz hálózati adaptert.

2.4 Tartının kurulumunun yapılması

- 1 Tartıyı ambalajından çıkarın.
- 2 Tartıyı [Kurulum Yerinin Seçilmesi ▶ sayfa 30] bölümünde açıklanan gereksinimleri karşılayan bir kurulum yerine yerleştirin.
- 3 Szárazcellás váltózat esetén először telepítsen öt darab D méretű alkáli száraz elemet. Ólom-savas akkumulátor verzió esetén hagyja ki a száraz cellák behelyezéséhez szükséges lépéseket.
- 4 Tartının ayarlanabilir ayaklarını (2), su terazisindeki hava kabarcığı (1) iç halkasının içine denk gelene kadar çevirin.



3 Kullanım

3.1 Gücün açılması

- 1 Ekranın ışığı yanana kadar Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basılı tutun.
- 2 Tartı otomatik bir test yapar. Daha sonra ekranın ışığı yanar ve yazılım versiyonu numarası görünür.
- 3 Tartı sıfırı alır ve kullanıma hazır hale gelir.



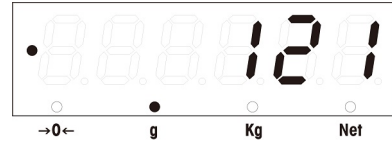
3.2 Gücün kapatılması

- Basit tartım modunda, "OFF" yazısı görünene kadar Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basılı tutun.



3.3 Tartım

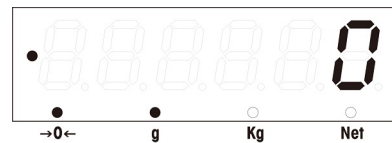
- 1 Tartım numunesini tartının üzerine koyun.
- 2 Ekrandaki ağırlık değeri sabitlenene kadar bekleyin.
- 3 Tartım sonucunu okuyun.



3.4 Sıfırlama

Sıfırlama tepsideki küçük değişimlerin etkisini veya sıfır noktasından küçük sapmaları düzeltir.

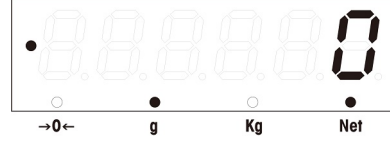
- 1 Tartıdaki yükü alın.
- 2 Sıfır/Güç tuşuna $\rightarrow 0 \leftarrow$ basın.
- 3 Ekranda sıfır rakamı görünür.



3.5 Daranın tartılması

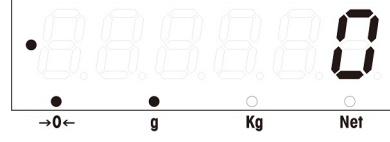
3.5.1 Dara alma

- 1 Boş kabı tartının üzerine koyun ve Dara tuşuna →T← basın.
- 2 Ekranda sıfır rakamı görünür ve Net göstergesi kapanır.
- 3 Dara ağırlığı silinene kadar kayıtlı kalır.



3.5.2 Daranın silinmesi

- 1 Tartıyı boşaltın.
- 2 Tartıda negatif bir ağırlık değeri, yani dara ağırlığı görünür.
- 3 Dara tuşuna →T← basın.
- 4 Brüt sıfır görüntülenir. Net göstergesi kapanır ve Sıfır göstergesi açılır.



To protect your product's future:

METTLER TOLEDO Service assures the quality, measuring accuracy and preservation of value of this product for years to come.

Please request full details about our attractive terms of service.

► www.mt.com/service

www.mt.com

For more information

Mettler-Toledo (Changzhou) Measurement Technology Co., Ltd.

111 Taihu West Road
Xinbei District
Changzhou, Jiangsu
China, 213125
www.mt.com/contacts

Subject to technical changes.
© 05/2024 METTLER TOLEDO. All rights reserved.
30915921A



30915921